

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤١٥ لسنة ٢٠٢٠

بشأن الموافقة على تعديل الاتفاق الموقع بين جمهورية مصر العربية

والمنظمة الدولية للهجرة بتاريخ ١٩٩٥/٥/٢١

بشأن الوضع القانوني والمزايا والحصانات الخاصة بالمنظمة في مصر

والموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٢٠/٥/٤

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على نص المادة (١٥١) من الدستور ؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على تعديل الاتفاق الموقع بين جمهورية مصر العربية والمنظمة الدولية للهجرة

بتاريخ ١٩٩٥/٥/٢١ بشأن الوضع القانوني والمزايا والحصانات الخاصة بالمنظمة في مصر ،

والموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٢٠/٥/٤ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٦ ذى الحجة سنة ١٤٤١ هـ

( الموافق ٢٧ يوليو سنة ٢٠٢٠ م ) .

**عبد الفتاح السيسي**

وافق مجلس النواب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ١٥ ربيع الأول سنة ١٤٤٢ هـ

( الموافق أول نوفمبر سنة ٢٠٢٠ م ) .

## تعديل اتفاق

بين المنظمة الدولية للهجرة وجمهورية مصر العربية

بشأن الوضع القانوني والمزايا والحصانات الخاصة بالمنظمة في مصر

### مقدمة

إن المنظمة الدولية للهجرة وحكومة جمهورية مصر العربية (المشار فيما بعد لكل منهما بالطرف ولكليهما بالطرفان) ، وقعتا الاتفاق بشأن الوضع القانوني والمزايا والحصانات الخاصة بالمنظمة في مصر في ٢١ مايو ١٩٩٥ (يشار إليه فيما بعد بـ"الاتفاق") .

اتفق الطرفان على تعديل الاتفاق على النحو التالي :

١ - تحذف الفقرة الثالثة بمقدمة الاتفاق وتستبدل بالآتي :

"وأخذاً في الاعتبار أن المادة (٢٢) من دستور المنظمة تضى عليها الشخصية القانونية والصفة القانونية اللازمة لممارسة مهامها وتحقيق أهدافها ، وأن المنظمة والعاملين بها يجب أن يتمتعوا بالمزايا والحصانات كما هو منصوص عليه في المادة (٢٣) من الدستور" .

٢ - تضاف فقرة جديدة بعد الفقرة الرابعة من المقدمة على النحو التالي :

"مع ملاحظة أن المنظمة هي منظمة عضو في الأمم المتحدة" ،

٣ - تحذف الفقرة الثانية من المادة الثانية وتستبدل بالآتي :

٢ - بالإضافة إلى ذلك ، يقوم المكتب الإقليمي للشرق الأوسط وشمال أفريقيا ، ومقره القاهرة بدعم مكاتب المنظمة الدولية للهجرة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ، في المجالات الفنية والتدريب وصياغة الاستراتيجيات والعمليات والمشروعات والبرامج" .

٤ - تحذف الفقرة الأولى من المادة الثالثة وتستبدل بالآتي :

١ - يتمتع المدير العام ونائب المدير العام للمنظمة ، خلال زيارتهما الرسمية لمصر ، كما يتمتع موظفو المكتب المتخصصون غير المصريين والمعينون من قبل المنظمة ، بما في ذلك رئيس البعثة والمدير الإقليمي ، وزوجاتهم ، وأولادهم القصر في مصر بذات المزايا

والحصانات الممنوحة للمديرين التنفيذيين والموظفين فى الوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة ، وذلك بموجب اتفاقية مزايا وحصانات الوكالات المتخصصة المبرمة بتاريخ ٢١ نوفمبر ١٩٤٧ ، وبموجب القوانين واللوائح المصرية المتعلقة بهذا الشأن" .

٥ - تسرى باقى البنود والشروط الأخرى للاتفاق .

٦ - لا يؤثر شىء فى هذا التعديل والاتفاق على المزايا والحصانات التى تتمتع بها

المنظمة الدولية للهجرة كمنظمة حكومية دولية .

٧ - يدخل هذا التعديل حيز النفاذ بتاريخ آخر توقيع للطرفين .

وُقِعَ هذا التعديل فى التاريخ والمكان المشار إليهما أدناه ، من نسختين أصليتين

باللغتين العربية والإنجليزية ، ولكل منهما ذات الحجية ، وفى حالة وجود تعارض فى النصوص ،

يعتمد النص الإنجليزى لهذا التعديل .

عن

حكومة جمهورية مصر العربية

( التوقيع )

الاسم : إيهاب فوزى

الوظيفة : مساعد وزير الخارجية

التاريخ : ٢٠٢٠/٥/٤

المكان : وزارة الخارجية

عن

المنظمة الدولية للهجرة

( التوقيع )

الاسم : كاميل جودو

الوظيفة : مديرة إقليمية

التاريخ : ٢٠٢٠/٥/٤

المكان : القاهرة